



Josseau Pone en Escena a Estafador muy Singular

Un director-dramaturgo que se rie mucho durante los ensayos de su obra; cuatro actores para interpretar una historia que en el teatro El Ángel se prepara el verano y otoño de la temporada de la Estafada de Renato Kauman, de Fernando Josseau.

El 6 de febrero iniciará sus presentaciones y, con ellas, el debut de tres empresarios cinematográficos que —pese a la consagración que ellos les otorgan— están también del teatro. Tenyson Ferrada, Jaime Arcear, Jorge Álvarez y Sonia Vivanco —que después de tres años de silencio teatral vuelven al escenario para no haber durante toda la obra— integran el elenco y son dirigidos por Fernando Josseau quien por coincidencia, se parece mucho a la descripción hecha por el mismo del estafador Kauman: alto, delgado, ojos azules, tez blanca y ligeros canos.

¿Qué que me pilló siendo de la obra...? Pero la cosa no es tanto por lo que se decía en el escenario, sino una cosa privada, producto de las asociaciones personales. Uno siempre escribe motivado más que nada por sus vivencias y anécdotas personales, aparte de lo que aporta la imaginación, claro.

¿Cuáles fueron estas motivaciones en el caso de El Estafador?

—El mundo de los estafadores sí lo he conocido —vive a raíz el autor— de alguna manera, pero eso es un secreto. Esta obra es una búsqueda de analizar elementos sociales, psicológicos y de humor en forma unitaria. Se plantea la relación estafador y estafado y los problemas que acarrea: el daño moral y psicológico de la víctima, que puede llegar a casos patológicos. Se trata de una obra contra la violencia.

Técnicamente, es también una búsqueda de elementos nuevos, al estilo del Josseau que escribiera



Fernando Josseau riendo desde su butaca de director.

El Protagonista como un experimento teatral y se manifiesta luego de las reacciones hechas del personaje por los intérpretes: de La Mano y la Gallina —que se montó en Chile en 1973— que es utilizada por el dramaturgo posteriormente como una búsqueda de elementos teatrales, dentro de una constante zona de experimentación siempre.

El Estafador Renato Kauman es la tercera obra que se montó en Chile en las últimas temporadas y luego de no valió al país. "Cero que para un dramaturgo es muy importante el contacto con su país, su público, su crítica", explica Josseau, es también el director de sus obras:

María Elena Mendoza

delige no interesa porque me sirve como escritor y escribir me interesa como director".

Sus obras han sido reconocidas internacionalmente y representan para él satisfacciones. Entre ellas recuerda La Torre de Mar, uno de sus primeros montajes y que no es suficientemente destacado, pero a haber cumplido 200 representaciones en Santiago "y en una época en que tenía un millón y medio de habitantes". Pero si los temas variaciones, es por el constante trabajo de los actores, "que siempre me han interpretado como yo quisiera".

El público chileno también es elogiado por Fernando Josseau como un excelente receptor y bueno para todo tipo de obras, ya sean de vanguardia, vanguardia o humanismo.

—Los personajes de esta nueva obra son interesantes: un estafador (Jaime Arcear) que habla mucho; un viejo recluso judío-alemán (Tenyson Ferrada); el policía que hace Jorge Álvarez y la niña que no es suya, pero que no habla, interpretada por Sonia Vivanco. Los dos actores de la obra actúan en una travesía repleta de obstáculos simbólicos muy complejos. Pero la acción podría transcurrir en cualquier ciudad grande del mundo —explica el autor— porque es una proyección más o menos amplia de problemas que no son localistas y con personajes que pueden existir en cualquier parte del mundo.

El recluso Elia Hadoff es uno de ellos; antes de escapar de la 2ª Guerra Mundial, transforma su negocio en una especie de oasis donde todos llegan a buscar paz y donde también la violencia sucede. Tenyson Ferrada —que interpreta el papel mismo como silenciosa niña— es la obra a Sonia Vivanco, la fluida joven que debe ser durante su desarrollo como un espejo de lo que sucede a su alrededor, según la actriz. "Es un papel mucho más difícil de lo que me dijo Fernando al analizarlo —dice la actriz. Sin hablar durante una hora y media, tengo que reflejar con los ojos momentos solamente, y sin mover las manos, lo que sucede. Es una forma extraordinariamente complicada de reintegrarme al teatro después de mi ausencia".

A lo largo de los ensayos —que esperan hacer quince días— la joven ac-



El Estafador Renato Kauman, se prepara para invadir el escenario del teatro El Ángel. Mañana ensayan los actores Sonia Vivanco, Tenyson Ferrada, Jaime Arcear y Jorge Álvarez, bajo la dirección del autor, Fernando Josseau.

tré escribir, a pedido de Josseau, lo que tiene interpretando el mundo personal que Sonia califica de "lo más cabal chico que he visto en mi vida" y que ve llegar el amor a su mundo sin experiencias.

Jaime Arcear es un "estafador" que se siente con una gran responsabilidad al dejar el papel de gaitán que estaba acostumbrado a interpretar: "en el papel más difícil que me ha tocado hacer, y de ahora en adelante, si algo bien de él, me siento capaz de enfrentar cualquier obra".

Protagonista de varias obras de Luchito Cárdenas, ellas me han dado soltura y cierta vivacidad que me facilitan este trabajo de ahora, que es lento, verdaderamente de reclusión como era en que se desarrolla la pieza.

El policía de Jorge Álvarez pone la nota satírica cómica en la obra: Pose a que aparece dos

veces en escena, es a mi juicio un personaje clave, que distiende la tensión de toda la acción. De una gran solidez, lo que dice es cómico, pero más que nada patético. Ya decía que es un poco clausurado, donde muy distinto en la fuerza a lo que hace Chaplin. Y para hacerlo burla que recurra a lo patético. Me contó y creo que recién estoy logrando esa línea sutil que caracteriza a las obras de Josseau, que también como director es escritor.

Jorge Álvarez —que en abril próximo cumple 20 años de actuación— prefirió el rol de un policía empujado de los rancios iluminados de Nueva York al de La Mano de Esdras que le habían ofrecido. Me gustó este personaje y la obra, que considero la mejor de Fernando Josseau: la más fluida, la más significativa.

La sinopsis de la obra del punto —y sinopsis de Josseau— Manuel Crespo. En ella, la intención es transmitir precisamente una atmósfera de transición del modelo Raskolnikov, los pequeños viejos, como camadas, que no se han renovado dice el autor. Mostrar quietud, desolación y una mal gusto, agrega.

El Estafador Renato Kauman opera desde hace las asociaciones de que el verano es una mala temporada para hacer teatro en Santiago. Los empresarios Emilio Rojas, Jorge Kohn y Enrique Koffman contrataron la sala de El Ángel por seis meses. De aquí, la obra de Josseau y también La Mano y la Gallina podría salir en gira a Buenos Aires y Venezuela. También a Magdalena, casa del prestigioso dramaturgo.



La escenografía de la obra, en dibujo de Manuel Crespo.

Josseau pone en escena a estafador muy singular : [entrevista] [artículo] María Elena Mendoza.

AUTORÍA

Josseau, Fernando

FECHA DE PUBLICACIÓN

1976

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Josseau pone en escena a estafador muy singular : [entrevista] [artículo] María Elena Mendoza. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile